

Tâche :

Étiquette de l'unité : _____
Ingénieur : _____
Entrepreneur : _____

Représentant :

Numéro de commande : _____
Soumis par : _____
Approuvé par : _____

Date : _____
Date : _____
Date : _____



Rolairtrol®

Séparateur d'air

À bride avec contrôle et
élimination de l'air avec crépine

Description

Le séparateur d'air Rolairtrol est un récipient ASME conçu avec des ouvertures tangentielles pour créer un vortex à faible vitesse où l'air est séparé et éliminé de l'eau en circulation.

- **Pression maximale de service** : 125 PSIG (862 kPa)
- **Plage de réglage de la température** : -20 °F (-29 °C) à +350 °F (177 °C)

Matériaux de fabrication

- **Tous les réservoirs sont conçus et construits par ASM Section VIII Division 1**
- **Enveloppe** : Acier au carbone
- **Crépine du système** : Acier inoxydable 304 avec perforations de 3/16 po (4,8 mm) de diamètre et 51 % de surface ouverte
- **Défecteur** : Acier au carbone

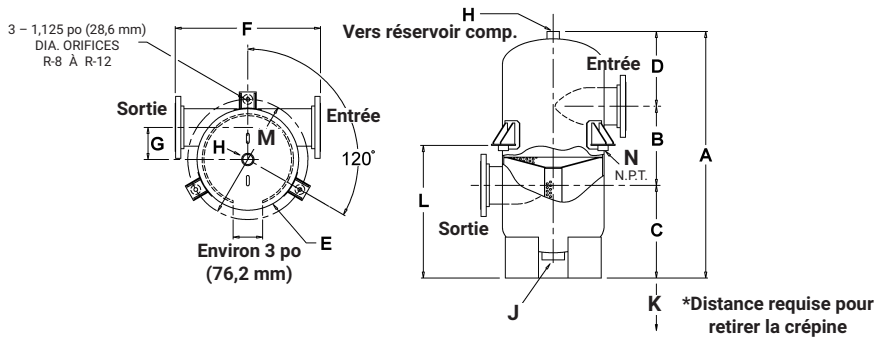
Consulter l'usine pour des pressions et températures de service plus élevées

Planning

Numéro de pièce	Numéro de modèle	Capacité	À bride ouverture tangentielle	Informations d'étiquetage	Quantité
		GPM (m³/h)	po (mm)		
5360-18F-12-002	R-18FB	6 345 (1 441)	18 (457)		
5360-20F-12-002	R-20FB	7 835 (1 780)	20 (508)		
5360-22F-12-002	R-22FB	9 480 (2 153)	22 (589)		
5360-24F-12-002	R-24FB	11 280 (2 562)	24 (635)		
5360-30F-12-002	R-30FB	17 625 (4 005)	30 (762)		
5360-36F-12-002	R-36FB	25 380 (5 765)	36 (914)		

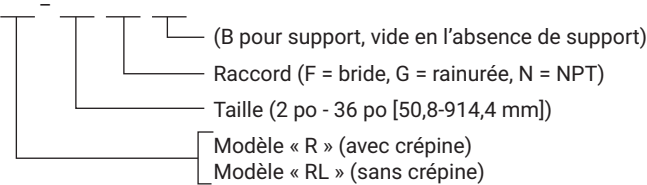
Poids et dimensions

Numéro de modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	Cv	Zone sans crépine	Volume approximatif	Poids approximatif expéd.	Poids en immersion approximatif
	po (mm)											po² (mm²)	gallons (litres)	lbs (kgs)	
R-18FB	125-7/8 (3 197)	40-1/2 (1 029)	47-5/8 (1 210)	37-3/4 (959)	54 (1 372)	70-1/4 (1 784)	18 (457)	2 (51)	3 (76)	52 (1 321)	5 125	1 521 (981 288)	1 149 (4 349)	3 200 (1 450)	12 700 (5 761)
R-20FB	135-1/2 (3 442)	45 (1 143)	48-5/8 (1 235)	41-7/8 (1 216)	60 (1 524)	78 (1 981)	20 (508)	2 (51)	3 (76)	47 (1 194)	6 400	1 989 (1 283 223)	1 577 (5 969)	4 950 (2 245)	18 050 (8 187)
R-22FB	148-1/8 (3 762)	49-5/8 (1 260)	52-3/4 (1 340)	45-3/4 (1 162)	66 (1 676)	85-7/8 (2 181)	22 (559)	2 (51)	3 (76)	52 (1 321)	8 000	2 322 (1 498 062)	1 958 (7 411)	6 000 (2 720)	22 200 (10 070)
R-24FB	159-3/8 (4 048)	54 (1 372)	56-1/8 (1 426)	49-1/4 (1 251)	72 (1 829)	93-1/2 (2 375)	24 (610)	2 (51)	3 (76)	55 (1 397)	9 360	2 841 (1 832 900)	2 463 (9 322)	7 000 (3 175)	27 450 (12 451)
R-30FB	200-3/4 (5 100)	66 (1 676)	75-1/8 (1 908)	59-5/8 (1 514)	90 (2 286)	112 (2 845)	30 (762)	2 (51)	3 (76)	61 (1 550)	15 000	3 409 (2 199 350)	6 250 (23 658)	15 750 (7 145)	63 150 (28 645)
R-36FB	239-3/4 (6 090)	81 (2 057)	85-3/4 (2 178)	73 (1 854)	108 (2 743)	140 (3 556)	36 (914)	2 (51)	3 (76)	80 (2 032)	20 600	4 091 (2 639 350)	9 125 (34 542)	22 250 (10 092)	98 000 (48 452)



Numéro de modèle	L	M	N
	po (mm)		
R-18FB	61-5/8 (1 565)	60-5/8 (1 340)	3 (76)
R-20FB	68-5/8 (1 743)	67-3/4 (1 720)	4 (102)
R-22FB	74-1/8 (1 883)	73-3/4 (1 875)	4 (102)
R-24FB	80-3/8 (2 042)	79-3/4 (2 025)	4 (102)
R-30FB	103 (2 616)	98-3/4 (2 508)	4 (102)
R-36FB	122 (3 100)	116-3/4 (2 965)	4 (102)

Numérotation des modèles



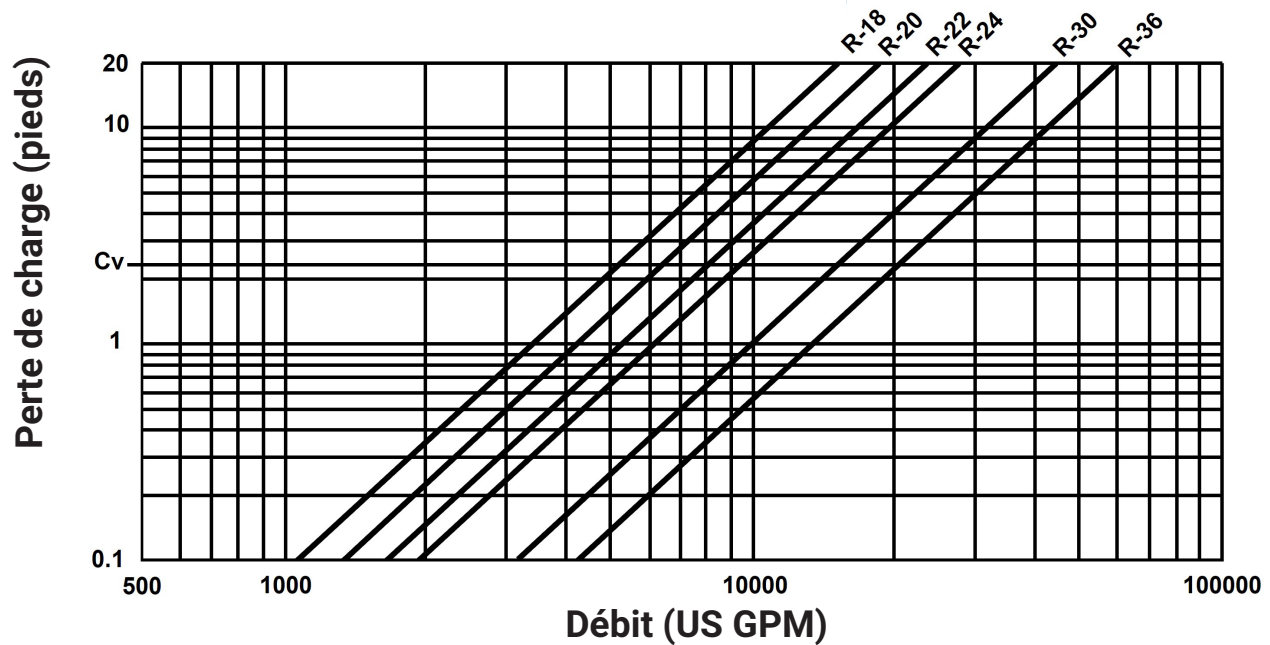
Remarque importante : Les dimensions ne doivent pas être utilisées pour la construction.

Notes d'assistance

1. Consulter l'IOM A85524 pour les consignes de sécurité et d'entretien.
2. Les séparateurs d'air Rolairtrol modèle « R » sont équipés de crépines qui doivent être retirées et nettoyées après 24 heures de fonctionnement, 30 jours de fonctionnement et selon les besoins pour maintenir une bonne séparation de l'air du système. Avant d'installer le modèle « R » Rolairtrol, se reporter à (K) dans le tableau des dimensions et des poids, qui indique les distances minimales à maintenir entre le raccord de purge et le sol ou tout autre équipement pour le retrait de la crépine.
3. Les pattes de levage sont destinées au transport et à l'installation du récipient vide et ne doivent pas être utilisées pour le support complet ou partiel du récipient immergé.
4. La jupe au bas de l'unité ne peut pas supporter le poids en immersion du récipient. Veuillez utiliser les supports fournis pour assurer un support approprié.
5. Le soudage à la limite du récipient sous pression annulera l'estampille ASME.
6. Raccords à bride pour la tuyauterie de terrain percée et tournée conformément aux normes ANSI 150#.

Tableau de performance

Modèles R (avec crépine)



Remarque : Les chutes de pression pour une plage de débit sont indiquées sur ce tableau. Les utilisateurs doivent sélectionner Rolairtrol en utilisant les directives de capacité publiées par Bell & Gossett et les recommandations de dimensionnement de tuyau ASHRAE pour une performance optimale.

Spécifications typiques de Rolairtrol

Fournir et installer, comme indiqué sur les plans, un séparateur d'air de type centrifuge. L'unité doit avoir des connexions d'entrée et de sortie à bride _____ po (_____ mm) tangentiels à la coque du récipient.

L'unité doit pouvoir diriger l'air accumulé vers une aération (système d'élimination de l'air) via un raccord d'aération NPT en haut de l'unité. L'unité doit avoir une crépine interne en acier inoxydable de type 304 avec des perforations de 3/16 po (4,8 mm) et une zone ouverte de 51 %.

Un raccord de purge doit être fourni pour faciliter le nettoyage de routine. Spécifier l'accessoire Rolairtrol modèle MBV-1 de Bell & Gossett avec les raccords appropriés pour la purge manuelle.

Le diamètre de la coque du récipient doit être trois fois le diamètre nominal du tuyau d'entrée/sortie, avec un volume minimal du récipient pour une réduction de vitesse suffisante.

Se reporter à la soumission A-329 pour des informations sur la vanne de purge manuelle MBV-1.

Le séparateur d'air doit être conçu, construit et estampillé pour 125 PSIG à 350 °F (862 kPa à 177 °C) conformément à la Section VIII, Division I du Code de chaudière et de réservoir sous pression de l'ASME, et enregistré auprès du Conseil national des inspecteurs de chaudière et de réservoir sous pression. Le ou les séparateur(s) d'air doivent être peints avec une couche d'émail gris clair sec à l'air.

Chaque séparateur d'air doit être un modèle Bell & Gossett n° _____ séparateur d'air Rolairtrol pour _____ GPM (_____ m³/h), diam. de la coque _____ po (_____ mm) et volume min. du récipient _____ gal (_____ litres).



xylem
Let's Solve Water